

32006L0026

7.3.2006

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 65/22

DIRECTIVA 2006/26/CE A COMISIEI**din 2 martie 2006****de modificare, în vederea adaptării la progresul tehnic, a Directivelor 74/151/CEE, 77/311/CEE, 78/933/CEE și 89/173/CEE ale Consiliului privind tractoarele agricole sau forestiere pe roți****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2003/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 mai 2003 privind omologarea tractoarelor agricole sau forestiere, a remorcilor acestora și a echipamentului remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele și unitățile lor tehnice separate și de abrogare a Directivei 74/150/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 19 alineatul (1),

având în vedere Directiva 74/151/CEE a Consiliului din 4 martie 1974 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la unele componente și caracteristici ale tractoarelor agricole sau forestiere pe roți ⁽²⁾, în special articolul 4,

având în vedere Directiva 77/311/CEE a Consiliului din 29 martie 1977 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la nivelul sonor perceput de conducătorii de tractoare agricole sau forestiere pe roți ⁽³⁾, în special articolul 5,

având în vedere Directiva 78/933/CEE a Consiliului din 17 octombrie 1978 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la instalarea de echipamente de iluminare și semnalizare luminoasă pe tractoarele agricole sau forestiere pe roți ⁽⁴⁾, în special articolul 5,

având în vedere Directiva 89/173/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la anumite componente și caracteristici ale tractoarelor agricole și forestiere pe roți ⁽⁵⁾, în special articolul 9,

întrucât:

- (1) Cerințele prevăzute de Directiva 74/151/CEE cu privire la masa maximă la sarcină autorizată și la masa pe axă pentru tractoare agricole și forestiere pe roți trebuie adaptate

⁽¹⁾ JO L 171, 9.7.2003, p. 1, directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/67/CE a Comisiei (JO L 273, 19.10.2005, p. 17).

⁽²⁾ JO L 84, 28.3.1974, p. 25, directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 98/38/CE a Comisiei (JO L 170, 16.6.1998, p. 13).

⁽³⁾ JO L 105, 28.4.1977, p. 1, directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 97/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 277, 10.10.1977, p. 24).

⁽⁴⁾ JO L 325, 20.11.1978, p. 16, directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 1999/56/CE a Comisiei (JO L 146, 11.6.1999, p. 31).

⁽⁵⁾ JO L 67, 10.3.1989, p. 1, directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Actul de Aderare din 2003.

pentru tractoarele moderne, ținând seama de progresele din domeniul tehnologiei tractoarelor, atât în ceea ce privește productivitatea, cât și securitatea la locul de muncă.

- (2) Pentru a facilita funcționarea globală a industriei comunitare, este necesar ca normele și standardele tehnice comunitare să se alinieze la normele și standardele tehnice internaționale. În ceea ce privește limitele maxime prevăzute de Directiva 77/311/CEE pentru nivelul sonor perceput de conducătorii de tractoare agricole sau forestiere pe roți, viteza de încercare prevăzută în anexele I și II la directiva menționată trebuie așadar armonizată cu viteza de încercare prevăzută de normele și standardele tehnice internaționale, cum sunt codul 5 al OCDE și ISO 5131:1996 ⁽⁶⁾.

- (3) Este necesară adaptarea cerințelor prevăzute de Directiva 78/933/CEE cu privire la instalarea de echipamente de iluminare și semnalizare luminoasă pe tractoarele agricole sau forestiere pe roți pentru a ține seama de necesitățile actuale privind un design mai simplu și o iluminare mai bună.

- (4) Cerințele prevăzute de Directiva 89/173/CEE privind parbrizele și alte geamuri și cuplarea tractoarelor agricole sau forestiere pe roți trebuie adaptate la progresele tehnice actuale. În special, trebuie permisă instalarea de geamuri din policarbonați/plastic, cu excepția parbrizelor, pentru a crește nivelul de protecție a ocupanților cabinei în cazul pătrunderii de obiecte în aceasta. Cerințele referitoare la cuplarea mecanică trebuie aliniate la standardul ISO 6489-1. Mai mult, în vederea reducerii numărului și gravității accidentelor și pentru creșterea securității la locul de muncă, este necesar nu doar să se prevadă noi dispoziții cu privire la suprafețele fierbinți, ci să se stabilească, de asemenea, măsuri cu privire la capacele terminalelor bateriilor, precum și măsuri de prevenire a decuplării involuntare.

- (5) Prin urmare, Directivele 74/151/CEE, 77/311/CEE, 78/933/CEE și 89/173/CEE ar trebui modificate în consecință.

- (6) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 20 alineatul (1) din Directiva 2003/37/CE,

⁽⁶⁾ Aceste documente se găsesc pe paginile de Internet <http://www.oecd.org/dataoecd/35/19/34733683.PDF> și <http://www.iso.org/iso/en/CatalogueDetailPage.CatalogueDetail?CSNUMBER=20842&ICS1=17&ICS2=140&ICS3=20>.

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Modificarea Directivei 74/151/CEE

Directiva 74/151/CEE se modifică în conformitate cu anexa I la prezenta directivă.

Articolul 2

Modificarea Directivei 77/311/CEE

Directiva 77/311/CEE se modifică în conformitate cu anexa II la prezenta directivă.

Articolul 3

Modificarea Directivei 78/933/CEE

Directiva 78/933/CEE se modifică în conformitate cu anexa III la prezenta directivă.

Articolul 4

Modificarea Directivei 89/173/CEE

Directiva 89/173/CEE se modifică în conformitate cu anexa IV la prezenta directivă.

Articolul 5

Dispoziții tranzitorii

(1) Cu efect de la 1 ianuarie 2007, în ceea ce privește vehiculele care îndeplinesc cerințele prevăzute de Directivele 74/151/CEE, 78/933/CEE, 77/311/CEE și, respectiv, 89/173/CEE, astfel cum sunt modificate prin prezenta directivă, statele membre nu pot, din motive legate de obiectul directivei în cauză:

- (a) să refuze acordarea omologării CE sau a omologării naționale;
- (b) să interzică înregistrarea, vânzarea sau intrarea în circulație a unui astfel de vehicul.

(2) Cu efect de la 1 iulie 2007, în ceea ce privește vehiculele care nu îndeplinesc cerințele prevăzute de Directivele 74/151/CEE, 78/933/CEE, 77/311/CEE și, respectiv, 89/173/CEE, astfel cum sunt modificate prin prezenta directivă, și, din motive legate de obiectul directivei în cauză, statele membre:

- (a) nu mai acordă omologarea CE;
- (b) pot refuza acordarea omologării naționale.

(3) Cu efect de la 1 iulie 2009, în ceea ce privește vehiculele care nu îndeplinesc cerințele prevăzute de Directivele 74/151/CEE, 78/933/CEE, 77/311/CEE și, respectiv, 89/173/CEE, astfel cum sunt modificate prin prezenta directivă, și, din motive legate de obiectul directivei în cauză, statele membre:

- (a) consideră că certificatele de conformitate care însoțesc vehiculele noi în conformitate cu dispozițiile Directivei 2003/37/CE nu mai sunt valabile în sensul articolului 7 alineatul (1);
- (b) pot refuza înregistrarea, vânzarea sau intrarea în circulație a unui astfel de vehicul nou.

Articolul 6

Transpunerea

(1) Statele membre adoptă actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 31 decembrie 2006. Comisiei îi sunt comunicate de îndată de către statele membre textele actelor respective, precum și un tabel de corespondență între aceste acte și prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 7

Intrarea în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 8

Destinatari

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 2 martie 2006.

Pentru Comisie

Günter VERHEUGEN

Vicepreședinte

ANEXA I

În anexa I la Directiva 74/151/CEE, punctul 1.2 se înlocuiește cu următorul text:

„1.2 masa maximă la sarcină autorizată și masa maximă pe axă autorizată în funcție de categoria vehiculului să nu depășească valorile prevăzute în tabelul 1.

Tabelul 1

Greutatea maximă la sarcină autorizată și sarcina maximă pe axă autorizată în funcție de categoria vehiculului

Categoria vehiculului	Numărul de axe	Masa maximă autorizată (t)	Masa maximă pe axă autorizată	
			Axă motoare (t)	Axă nemotoare (t)
T1, T2, T4.1,	2	18 (la sarcină)	11,5	10
	3	24 (la sarcină)	11,5	10
T3	2, 3	0,6 (fără sarcină)	(^a)	(^a)
T4.3	2, 3, 4	10 (la sarcină)	(^a)	(^a)

(^a) Nu este necesară stabilirea unei limite pe axă pentru vehiculele din categoriile T3 și T4.3, întrucât acestea au, prin definiție, limitări în ceea ce privește greutatea maximă la sarcină/fără sarcină autorizată.”

ANEXA II

Directiva 77/311/CEE se modifică după cum urmează:

1. Anexa 1 se modifică după cum urmează:
 - (i) la punctul 3.2.2, „7,25 km/h” se înlocuiește cu „7,5 km/h”;
 - (ii) la punctul 3.3.1, „7,25 km/h” se înlocuiește cu „7,5 km/h”;
 2. La punctul 3.2.3 din Anexa II, „7,25 km/h” se înlocuiește cu „7,5 km/h”.
-

ANEXA III

În Directiva 78/933/CEE, anexa I se modifică după cum urmează:

1. La punctul 4.5.1, se adaugă următoarea teză:

„Lămpi indicatoare de direcție suplimentare opționale.”

2. Punctul 4.5.4.2 se înlocuiește după cum urmează:

„4.5.4.2. În înălțime:

Deasupra solului:

- minimum 500 mm pentru lămpile indicatoare de direcție din categoria 5;
- minimum 400 mm pentru lămpile indicatoare de direcție din categoriile 1 și 2;
- maximum 1 900 mm pentru toate categoriile.

În cazul în care structura tractorului nu permite respectarea acestei limite maxime, punctul cel mai de sus al suprafeței iluminante se va putea găsi la 2 300 mm pentru lămpile indicatoare de direcție din categoria 5, pentru cele din categoriile 1 și 2 din schema A, pentru cele din categoriile 1 și 2 din schema B și pentru cele din categoriile 1 și 2 din schema D; el se va putea găsi la 2 100 mm pentru cele din categoriile 1 și 2 din celelalte scheme.

- până la 4 000 mm pentru lămpile indicatoare de direcție suplimentare opționale.”

3. La punctul 4.7.4.2, valoarea „2 100 mm” se înlocuiește cu valoarea „2 300 mm”.
4. La punctul 4.10.4.2, valoarea „2 100 mm” se înlocuiește cu valoarea „2 300 mm”.
5. La punctul 4.14.5.2.2, valoarea „2 100 mm” se înlocuiește cu valoarea „2 300 mm”.
6. Punctul 4.15.7 se înlocuiește cu următorul text:

„4.15.7 Poate fi «grupat».”

ANEXA IV

Directiva 89/173/CEE se modifică după cum urmează:

1. Anexa II se modifică după cum urmează:

(a) La punctul 2.2, se inserează următoarele puncte:

„2.2.6. «Condiții normale de funcționare» înseamnă utilizarea tractorului în conformitate cu destinația prevăzută de constructor și de către un operator familiarizat cu caracteristicile tractorului și care respectă informațiile referitoare la funcționare, întreținere și practici sigure, în conformitate cu manualul de utilizare furnizat de constructor și cu indicațiile aplicate pe tractor.

2.2.7. «Contact accidental» înseamnă un contact neplanificat între o persoană și un loc periculos care rezultă din acțiunea persoanei în cursul operațiunilor normale de funcționare și întreținere a tractorului.”

(b) La punctul 2.3.2, se inserează următoarele puncte:

„2.3.2.16. Suprafețe fierbinți

Suprafețele fierbinți la care operatorul poate ajunge în cursul operațiunilor normale de funcționare și întreținere a tractorului trebuie să fie acoperite sau izolate. Această normă se aplică suprafețelor fierbinți situate în apropierea scărilor, balustradelor, mânerelor și a elementelor care fac parte integrantă din tractor și care sunt utilizate ca mijloc de acces și pot fi astfel atinse în mod accidental.

2.3.2.17. Capacul terminalelor bateriei

Terminalele care nu sunt legate la pământ trebuie să fie protejate împotriva scurtcircuitării accidentale.”

2. La punctul 1 din anexa III A, se inserează următorul punct:

„1.1.3. sunt permise geamurile din plastic rigid, cu excepția parbrizelor, în conformitate cu Directiva 92/22/CEE a Consiliului (*) sau cu Regulamentul 43 CEE-ONU anexa 14.

(*) JO L 129, 14.5.1992, p. 11.”

3. Anexa IV se modifică după cum urmează:

(a) La punctul 1.1, a doua liniuță se înlocuiește cu următorul text:

„— cârlig de remorcă (a se vedea figura 1 – «Dimensiunile cârligului de prindere» din ISO 6489-1:2001),”

(b) La punctul 2, se adaugă următorul punct 2.9:

„2.9. Pentru a preveni decuplarea involuntară de la inelul de prindere, distanța dintre vârful cârligului de remorcă și contrapiuliță (dispozitivul de strângere) nu trebuie să depășească 10 mm la sarcina maximă autorizată.”

(c) În apendicele 1, figura 3 și textul aferent se elimină.